

464679-2026 - Wettbewerb

Finnland – Öffentlicher Verkehr (Straße) – Kyläkyty Porvoon alueelle 2026 -2027

OJ S 127/2026 06/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Porvoon kaupunki

E-Mail: katri.roivainen@porvoo.fi

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Kyläkyty Porvoon alueelle 2026 -2027

Beschreibung: Hankinnan kohteena on Porvoon alueella liikennöitävä Kyläkyty palvelu /kutsuliikennepalvelu ajalla 2.11.2026 - 3.11.2027. Kyläkyty liikennöi Porvoossa liitteessä olevien karttakuvien mukaisilla alueilla alla kerrottuna ajankohtina siten, että yhdensuuntaisten matkojen suora pituus on maksimissaan noin 25 km. Kyläkyty-autoja tullaan käyttämään myös perinteisessä linja-liikenteessä. Kyyti tilataan ja maksetaan mobiililaitteeseen ladattavalla Matkahuollon Matkat- sovelluksella tai soittamalla tilauskeskukseen. Kyydin tilaaja määrittelee noutopaikan ja määränpään, ja matka pyritään yhdistää muiden samaan suuntaan kulkevien kyyteihin. Keskusta-alueella on käytössä pysäkit, joihin asiakas ohjataan. Kyläkytyä käteismyyntituotot tilitetään tilaajalle kuukausittain. Liikennöitsijä sitoutuu käyttämään tilaajan määrittelemää sovellusta matkojen tilaamiseen ja maksamiseen sekä navigoimiseen. Voit tutustua tarkemmin kyläkyty-palvelun nettisivuilta: <https://www.porvoo.fi/asuminen-ymparisto/kadut-ja-liikenne/porvoon-bussi/kylakyyti/> Palvelun tuottamiseen liittyviä asioita: Tarvittava kalusto on suuremman auton osalta 1 +16 ja maksimissaan 1 +20 ja pienempi on vähintään 1 +8. Ajoneuvojen ikä ensirekisteröinnistä lukien saa olla enintään kymmenen (10) vuotta laskettuna sopimuksen aloituspäivämäärästä. Tarjoaja voi tarjota kahdenlaista kalustoa: joko A. 3 +1 suurempaa autoa arkisin ja yksi (1) lauantaisin (+varakalusto) istumapaikkojen määrä vähintään 1 + 16 (mutta enintään 1 + 20) eli yhteensä 3 autoa (+ varakalusto) tai B. 1 +1 suuremman auton istumapaikkojen määrä vähintään 1 + 16 sekä 3 +1 pikkubussia arkisin ja yksi (1) lauantaisin (+varakalusto) istumapaikkojen määrä vähintään 1 + 8 eli yhteensä 4 autoa (+ varakalusto). Ajopäivät: Auto 1 maanantaista lauantaihin Auto 2 ja Auto 3 (auto 4) vain arkisin. Maksutavat: Käteinen, lähimaksu, mobiilimaksu (Matkahuolto Matkat-sovellus) Toimintaliikenne autoilla: Auto 1 Osallistuu linjaliikenteeseen (1E) sekä kutsuliikenteeseen arkisin klo 7.10 - 20.40 ja lauantaisin kutsuliikennettä klo 10 - 14.00. Auto 2 Operoi kutsuliikennettä arkisin klo 8.00 - 21.30. Auto 3 ja 4 Operoivat kutsuliikennettä arkisin klo 8.00 - 17.45 Tarkemmat tiedot Autokierrot-liitteessä. Aikataulu voi vielä muuttua. Ajot alkavat ja päättyvät Porvoon linja-autoasemalle. Autot päivystävät torin alueella silloin kun eivät ole ajossa.

Kennung des Verfahrens: 02d8bc81-eae7-412a-8cf1-92e227e96c9a

Interne Kennung: 1747/02.08.00/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60112000 Öffentlicher Verkehr (Straße)

2.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 400 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Liikennöintiä ei ole virallisina pyhäpäivinä: Liikennettä ei ajeta seuraavina päivinä: 6.12.2026 - Itsenäisyyspäivä 24.12.2026 - Jouluaatto 25.12.2026 - Joulupäivä 26.12.2026 - Tapaninpäivä 01.01.2027 - Uudenvuodenpäivä 06.01.2027 - Loppiainen 26.03.2027 - Pitkäperjantai 28.03.2027 - Pääsiäispäivä 29.03.2027 - 2. pääsiäispäivä 01.05.2027 - Vappu 06.05.2027 - Helatorstai 16.05.2027 - Helluntaipäivä 25.06.2027 - Juhannusaatto (Ei virallinen pyhäpäivä) 26.06.2027 - Juhannuspäivä

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Kyläkyty Porvoon alueelle 2026 -2027

Beschreibung: Hankinnan kohteena on Porvoon alueella liikennöitävä Kyläkyty palvelu /kutsuliikennepalvelu ajalla 2.11.2026 - 3.11.2027. Kyläkyty liikennöi Porvoossa liitteenä olevien karttakuvien mukaisilla alueilla alla kerrottuna ajankohtina siten, että yhdensuuntaisten matkojen suora pituus on maksimissaan noin 25 km. Kyläkyty-autoja tullaan käyttämään myös perinteisessä linja-liikenteessä. Kyyti tilataan ja maksetaan mobiililaitteeseen ladattavalla Matkahuollon Matkat- sovelluksella tai soittamalla tilauskeskukseen. Kyydin tilaaja määrittelee noutopaikan ja määränpään, ja matka pyritään yhdistää muiden samaan suuntaan kulkevien kyyteihin. Keskusta-alueella on käytössä pysäkit, joihin asiakas ohjataan. Kyläkytydin käteismyyntituotot tilitetään tilaajalle kuukausittain. Liikennöitsijä sitoutuu käyttämään tilaajan määrittelemää sovellusta matkojen tilaamiseen ja maksamiseen sekä navigoimiseen. Voit tutustua tarkemmin kyläkyty-palvelun nettisivuilta: <https://www.porvoo.fi/asuminen-ymparisto/kadut-ja-liikenne/porvoon-bussi/kylakyyti/> Palvelun tuottamiseen liittyviä asioita: Tarvittava kalusto on suuremman auton osalta 1 +16 ja maksimissaan 1 +20 ja pienempi on vähintään 1 +8. Ajoneuvojen ikä ensirekisteröinnistä lukien saa olla enintään kymmenen (10) vuotta laskettuna sopimuksen aloituspäivämäärästä. Tarjoaja voi tarjota kahdenlaista kalustoa: joko A. 3 +1 suurempaa autoa arkisin ja yksi (1) lauantaisin (+varakalusto) istumapaikkojen määrä vähintään 1 + 16 (mutta enintään 1 + 20) eli yhteensä 3 autoa (+ varakalusto) tai B. 1 +1 suuremman auton istumapaikkojen määrä vähintään 1 + 16 sekä 3 +1 pikkubussia arkisin ja yksi (1) lauantaisin (+varakalusto) istumapaikkojen määrä vähintään 1 + 8 eli yhteensä 4 autoa (+ varakalusto). Ajopäivät: Auto 1 maanantaista lauantaihin Auto 2 ja Auto 3 (auto 4) vain arkisin. Maksutavat: Käteinen, lähimaksu, mobiilimaksu (Matkahuolto Matkat-sovellus) Toimintaliikenne autoilla: Auto 1 Osallistuu linjaliikenteeseen (1E) sekä kutsuliikenteeseen

arkisin klo 7.10 - 20.40 ja lauantaisin kutsuliikennettä klo 10 - 14.00. Auto 2 Operoi kutsuliikennettä arkisin klo 8.00 - 21.30. Auto 3 ja 4 Operoivat kutsuliikennettä arkisin klo 8.00 - 17.45 Tarkemmat tiedot Autokierrot-liitteessä. Aikataulu voi vielä muuttua. Ajot alkavat ja päättyvät Porvoon linja-autoasemalle. Autot päivystävät torin alueella silloin kun eivät ole ajossa.

Interne Kennung: 1747/02.08.00/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60112000 Öffentlicher Verkehr (Straße)

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 02/11/2026

Enddatum der Laufzeit: 03/11/2027

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 400 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Liikennöintiä ei ole virallisina pyhäpäivinä: Liikennettä ei ajeta

seuraavina päivinä: 6.12.2026 - Itsenäisyyspäivä 24.12.2026 - Jouluaatto 25.12.2026 -

Joulupäivä 26.12.2026 - Tapaninpäivä 01.01.2027 - Uudenvuodenpäivä 06.01.2027 -

Loppiainen 26.03.2027 - Pitkäperjantai 28.03.2027 - Pääsiäispäivä 29.03.2027 - 2.

pääsiäispäivä 01.05.2027 - Vappu 06.05.2027 - Helatorstai 16.05.2027 - Helluntaipäivä

25.06.2027 - Juhannusaatto (Ei virallinen pyhäpäivä) 26.06.2027 - Juhannuspäivä

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des

Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Sonstiger Dienstleistungsvertrag

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Päivähinta

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 1

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 13/07/2026 07:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=620173&tpk=3b3504f3-7b09-42e5-ae49-e718775fcc8e>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=620173&tpk=3b3504f3-7b09-42e5-ae49-e718775fcc8e>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 03/08/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 4 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 03/08/2026 12:30:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform:

Hankintasopimuksen saaneelta tarjoajien ryhmältä ei edellytetä tiettyä oikeudellista muotoa.

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Hankintapäätökseen ja muihin

hankintamenettelyissä tehtyihin ratkaisuihin voidaan hakea muutosta markkinaoikeudelta

julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain mukaisesti. Valitus on tehtävä

hankintalain mukaisesti määräajassa. Pääsääntöisesti valitusaika on 14 päivää siitä, kun

asianomainen on saanut hankintapäätöksen valitusosoituksineen tiedoksi.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Porvoon kaupunki

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus
Registrierungsnummer: 3006157-6
Postanschrift: Radanrakentajantie 5
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00520
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Porvoon kaupunki
Registrierungsnummer: 1061512-1
Postanschrift: Raatihuoneenkatu 9
Stadt: Porvoo
Postleitzahl: 06100
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
Kontaktperson: Hankintapalvelut
E-Mail: katri.roivainen@porvoo.fi
Telefon: +358 401374795
Internetadresse: <http://www.porvoo.fi>
Rollen dieser Organisation:
Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)
Registrierungsnummer: FI09880841
Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00100
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
Kontaktperson: eSender
E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rollen dieser Organisation:

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 64b06997-c568-4475-b411-ff8373e7e0be - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 03/07/2026 06:51:17 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 03/07/2026 06:51:18 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 464679-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 127/2026
Datum der Veröffentlichung: 06/07/2026